



SolConeX 플랜지 소켓 , 16 A

시리즈 8570/15

KR

목차

1	일반 정보	3
1.1	제조사	3
1.2	사용 설명서에 관한 정보	3
1.3	기타 문서	3
1.4	규격과 규정 준수	3
2	기호에 대한 설명	4
2.1	사용 설명서에서 사용하는 기호	4
2.2	경고 지침	4
2.3	장치에 표시된 기호	5
3	안전 지침	5
3.1	사용 설명서의 보관	5
3.2	작업자의 자격	5
3.3	안전한 사용법	6
3.4	개조와 변경	6
4	기능 및 장치 구조	7
4.1	기능	7
5	기술 데이터	7
6	운반과 보관	14
7	조립 및 설치	15
7.1	치수 정보 / 부착에 필요한 치수	15
7.2	장착 / 탈거, 사용 위치	16
7.3	설치	16
8	시가동	19
9	작동	19
10	유지 관리, 유지보수, 수리	20
10.1	유지 관리	20
10.2	유지보수	20
10.3	수리	20
10.4	제품 반송	21
11	청소	21
12	폐기	21
13	액세서리와 예비부품	21

1 일반 정보

1.1 제조사

R. STAHL Schaltgeräte GmbH
Am Bahnhof 30
74638 Waldenburg
Germany

전화 : +49 7942 943-0
팩스 : +49 7942 943-4333
인터넷 : r-stahl.com
이메일 : info@r-stahl.com

1.2 사용 설명서에 관한 정보

ID 번호 : 316028 / 8570693300
발행번호 : 2020-02-06-BA00-III-ko-00

사용 설명서 원본은 영어로 되어 있습니다 .
이 설명서는 모든 법률적 쟁점 사항에서 법적 구속력을 지닙니다 .

1.3 기타 문서

- 커넥터 시스템 SolConeX 데이터 시트

그 밖의 언어로 된 문서는 r-stahl.com 을 참조하십시오 .

1.4 규격과 규정 준수

인증서 및 EU 적합성 선언은 r-stahl.com 을 참조하십시오 .
본 장치는 IECEx 인증을 받았습니다 . IECEx 홈페이지 참조 :
<https://www.iecex.com/>
기타 국가 인증서는 다음 링크에서 다운로드하실 수 있습니다 .
<https://r-stahl.com/en/global/support/downloads/>.

KR

2 기호에 대한 설명

2.1 사용 설명서에서 사용하는 기호

기호	의미
	장치 사용에 관한 팁과 권장사항
	위험에 관한 일반적인 사항
	폭발성 대기로 인한 위험

2.2 경고 지침

구조적 위험이나 작동 시 위험을 최소화하려면 경고 표지를 반드시 준수하십시오 .
경고 표지는 다음과 같이 구성되어 있습니다 .

- 신호어 : 위험 , 경고 , 주의 , 주의 사항
- 위험 / 피해 종류 및 원인
- 위험의 결과
- 위험 / 피해를 방지하기 위한 조치

	위험 인적 위험 이 지침을 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다 .
	경고 인적 위험 이 지침을 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이를 수 있습니다 .
	주의 인적 위험 이 지침을 준수하지 않을 경우 경상을 입을 수 있습니다 .
주의 사항 물적 손상 방지 이 지침을 준수하지 않을 경우 장치 및 / 또는 주변의 물체가 손상될 수 있습니다 .	

2.3 장치에 표시된 기호

기호	의미
NB 0158 16338E00	품질 관리 인증 기관 .
 02198E00	폭발 위험 구역 인증에 따라 인증 받은 장치 .

3 안전 지침

3.1 사용 설명서의 보관

- 사용 설명서를 주의 깊게 읽으십시오 .
- 사용 설명서를 장치 설치 장소에 보관하십시오 .
- 연결할 장치의 관련 문서와 사용 설명서를 준수하십시오 .

3.2 작업자의 자격

이 사용 설명서에 명시된 작업을 위해서는 해당 자격을 갖춘 전문 작업자가 필요합니다 . 이는 특히 다음 분야의 작업에 해당됩니다 .

- 계획
- 장치 장착 / 탈거
- (전기) 설치
- 시가동
- 유지 관리 , 수리 , 청소

이러한 작업을 실행하는 전문 작업자는 해당 국가 규정과 규격을 포함한 지식 수준을 갖추고 있어야 합니다 .

폭발 위험이 있는 영역에서 작업할 경우에는 추가 지식이 필요합니다 !

R. STAHL 에서는 다음 규격에 명시된 지식 수준을 권장합니다 .

- IEC/EN 60079-14(전기 설비의 설계와 선택 및 설치)
- IEC/EN 60079-17(전기 설비의 점검과 유지 관리)
- IEC/EN 60079-19(장치 수리 , 오버홀 , 재생)

KR

3.3 안전한 사용법

조립 전

- 본 사용 설명서의 안전 지침을 읽고 그 내용을 따르십시오 !
- 담당 작업자는 이 사용 설명서의 내용을 완전히 숙지하도록 합니다 .
- 장치는 규정에 부합하는 방식으로 허용된 사용 목적에 한해 사용해야 합니다 .
- 장치의 기술 데이터와 상이한 작동 조건의 경우 반드시 R. STAHL Schaltgeräte GmbH 에 문의 바랍니다 .
- 장치에 손상이 없는지 확인합니다 .
- 당사에서는 이 사용 설명서의 내용을 준수하지 않거나 허용되지 않은 잘못된 장치 사용으로 인해 발생한 피해에 대해 책임을 지지 않습니다 .

조립 및 설치 시

- 조립과 설치 작업은 인증을 받은 숙련된 작업자가 실시하도록 합니다 (“작업자 자격” 장 참조).
- 인증 마크를 근거로 반드시 적합한 구역에 장치를 설치하십시오 .
- 설치와 작동 시 명판에 있는 값 (특성값과 정격 작동 조건), 이 사용 설명서의 기술 데이터 및 장치에 부착된 표지판에 유의하십시오 .
- 설치 전에는 장치에 손상이 없는지 확인합니다 .
- IEC/EN 60079-0 에 따라 인증 받은 방폭 등급 요건에 부합하는 인클로저에 장치를 설치하십시오 .
- 전압이 흐르는 상태에서 장치를 열지 마십시오 .
- 장치에 정전기를 방지하십시오 .
- 설치 시 (IEC/EN 60079-7 에 따라) 지정된 연면 거리와 이격 거리를 준수하십시오 .

시가동 , 유지보수 , 수리

- 시가동과 수리 작업은 인증을 받은 숙련된 작업자가 실시하도록 합니다 (“작업자의 자격” 장 참조).
- 시가동 전에는 장치에 손상이 없는지 확인합니다 .
- 이 사용 설명서에 명시된 유지보수 작업만 실행합니다 .

KR

3.4 개조와 변경

	위험 장치 개조 및 변경으로 인한 위험 ! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다 . • 장치를 개조하거나 변경하지 마십시오 .
	당사는 장치 개조나 변경으로 인해 발생한 손상에 대해서는 보증의 책임을 지지 않습니다 .

4 기능 및 장치 구조

	위험 장치 오용으로 인한 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다. • 반드시 이 사용 설명서에서 지정한 작동 조건에 맞게 장치를 사용합니다. • 반드시 이 사용 설명서에서 언급한 용도에 맞게 장치를 사용합니다.
---	--

4.1 기능

사용 범위

플랜지 소켓 8570/15 는 부분품 장치이며 방폭 등급 “e” 의 인클로저에 설치하기 위한 것입니다.

5 기술 데이터

방폭

글로벌 (IECEX)

가스와 분진

IECEX PTB 19.0018U

Ex db eb IIC Gb

Ex tb IIIC Db

유럽 (ATEX)

가스와 분진

PTB 19 ATEX 1005 U

Ex II 2 G Ex db eb IIC Gb

Ex II 2 D Ex tb IIIC Db

인증서 및 증명서

인증서

IECEX, ATEX

KR

기술 데이터

전기 데이터

정격 작동 전압	
주 접점	8570/15-3... 최대 500V AC / 최대 110V DC 8570/15-4... 최대 690V AC / 최대 110V DC 8570/15-5... 최대 690V AC / 최대 110V DC
보조 접점	최대 500V AC / 최대 110V DC
주파수	50 / 60Hz(주파수가 100Hz 이상인 경우 , 12A 로 낮춰야 함)
전압 허용 오차	-10 ... +10%
정격작동 전류	
주 접점	16A(특수 사양으로 최대 20A)
보조 접점	최대 6A
사용 카테고리	AC-3: 690V / 16A AC-3: 500V / 20A DC-1: 110V / 16A UL508: 600V / 20A
정격 작동출력	
주 접점	4kW: 200 ... 250V AC 7.5kW: 380 ... 500V AC 11kW: 600 ... 690V AC 110V DC / 16A 까지 주파수 변환기 사용에 적합
보조 접점	AC-15: 500V, 최대 1250VA AC-15: 230V, 최대 1380VA AC-12: 500V, 최대 3000VA DC-13: 110V, 110W
정격절연 전압	
주 접점	8570/15-3... 550V 8570/15-4... 750V 8570/15-5... 750V
보조 접점	550V
백업 퓨즈	
열 보호 없는 퓨즈	16A gG
열 보호 있는 퓨즈	35A gG

KR

기술 데이터

주변환경 조건

작동 온도 범위

-50 ... +65°C
 -40 ... +65°C, 선택 사양 (무실리콘)

주파수 < 100Hz 에서

3 핀 – 보조 접점 미포함

온도 등급		T6					T5	
주위 온도		Ta ≤ +45 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C
연결 단면적		정격 작동 전류						
잭	커넥터							
1.5 mm ²	1.5 mm ²	16A	13A	13A	10A	10A	16A	10A
1.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	13A	13A	10A	10A	16A	10A
2.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	13A	10A	16A	10A
2.5 mm ²	4 mm ²	16A	16A	16A	13A	10A	16A	10A
4 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	10A	16A	10A
4 mm ²	4 mm ²	20A	20A	16A	16A	10A	20A	10A

기술 데이터

4 핀 - 보조 접점 포함

온도 등급		T6						T5			
주위 온도		Ta ≤ +35 °C	Ta ≤ +40 °C	Ta ≤ +45 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C
연결 단면적		정격 작동 전류									
잭	커넥터										
1.5 mm ²	1.5 mm ²	16A	13A	13A	6A	–	–	16A	13A	10A	6A
1.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	13A	13A	10A	–	–	16A	13A	10A	6A
2.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	10A	–	16A	16A	13A	6A
2.5 mm ²	4 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	16A	16A	13A	6A
4 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	6A	16A	16A	10A	6A
4 mm ²	4 mm ²	20A	20A	16A	–	–	–	20A	16A	13A	–

4 핀 - 보조 접점 미포함

온도 등급		T6							T5			
주위 온도		Ta ≤ +35 °C	Ta ≤ +40 °C	Ta ≤ +45 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C
연결 단면적		정격 작동 전류										
잭	커넥터											
1.5 mm ²	1.5 mm ²	16A	13A	13A	13A	10A	10A	6A	16A	13A	10A	6A
1.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	13A	13A	13A	10A	10A	6A	16A	13A	10A	6A
2.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	6A	16A	16A	13A	6A
2.5 mm ²	4 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	6A	16A	16A	13A	6A
4 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	16A	10A	6A	16A	16A	10A	6A
4 mm ²	4 mm ²	20A	20A	16A	16A	16A	13A	–	20A	16A	13A	–

KR

기술 데이터

5 핀 - 보조 접점 포함

온도 등급		T6						T5			
주위 온도		Ta ≤ +35 °C	Ta ≤ +40 °C	Ta ≤ +45 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C
연결 단면적		정격 작동 전류									
잭	커넥터										
1.5 mm ²	1.5 mm ²	16A	16A	13A	13A	10A	6A	16A	13A	10A	–
1.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	13A	13A	10A	10A	16A	13A	10A	6A
2.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	16A	16A	13A	6A
2.5 mm ²	4 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	16A	16A	13A	6A
4 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	13A	13A	10A	10A	16A	10A	10A	6A
4 mm ²	4 mm ²	20A	16A	16A	16A	13A	10A	20A	16A	13A	–

5 핀 - 보조 접점 미포함

온도 등급		T6							T5			
주위 온도		Ta ≤ +35 °C	Ta ≤ +40 °C	Ta ≤ +45 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C	Ta ≤ +50 °C	Ta ≤ +55 °C	Ta ≤ +60 °C	Ta ≤ +65 °C
연결 단면적		정격 작동 전류										
잭	커넥터											
1.5 mm ²	1.5 mm ²	16A	16A	13A	13A	10A	10A	6A	16A	13A	10A	6A
1.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	13A	13A	10A	10A	6A	16A	13A	10A	6A
2.5 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	6A	16A	16A	13A	6A
2.5 mm ²	4 mm ²	16A	16A	16A	16A	13A	13A	6A	16A	16A	13A	6A
4 mm ²	2.5 mm ²	16A	16A	13A	13A	10A	10A	6A	16A	10A	10A	6A
4 mm ²	4 mm ²	20A	16A	16A	16A	13A	13A	–	20A	16A	13A	–

최대 정격 작동 전류는 전선 단면과 주위 온도에 따라 다릅니다.
주파수가 100Hz 이상인 경우, 12A 로 낮춰야 합니다.

KR

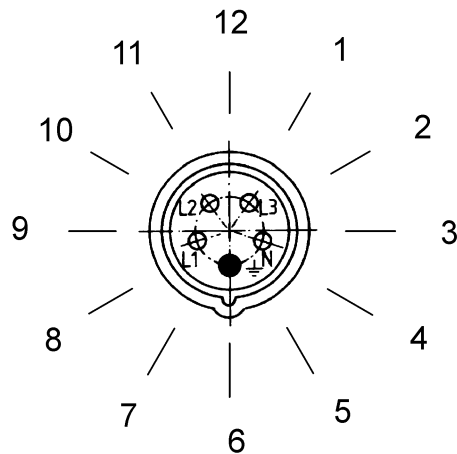
기술 데이터

기계적인 데이터

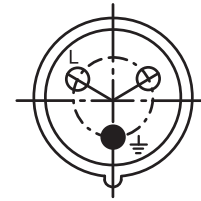
핀 수	1P + N + $\frac{1}{2}$ / 2P + $\frac{1}{2}$ / 3P + $\frac{1}{2}$ / 3P + N + $\frac{1}{2}$ (중성선 전환됨)	
보조 접점	옵션으로 최대 2 개의 보조 접점 (ON – 지연, OFF – 선도) Ex i 사양의 보조 접점은 금 접점으로 제작됩니다. NAMUR 저항 회로에서 옵션.	
노브	0 또는 I 위치에서 차단 가능	
새클 최대 직경	5mm	
인클로저 재질	유리 섬유 강화 폴리아미드	
보호 등급	IEC/EN 60529 에 따른 IP66	
내충격성	IEC 62262-0 및 IEC 60309-1 에 따른 IK 10	
연결 유형	스크류 타입 단자	
연결 단자		
주 접점	단선	1 x 1.5mm ² ... 2 x 6mm ² (1 x AWG 16 ... 2 x AWG 10)
	극세 연선	1 x 1.5mm ² ... 2 x 4mm ² (1 x AWG 16 ... 2 x AWG 12)
	폐를 포함 극세 연선	1 x 1.5mm ² ... 2 x 4mm ² (1 x AWG 16 ... 2 x AWG 12)
보조 접점	단선 / 극세 연선	2 x 0.5mm ² ... 2 x 2.5mm ² (2 x AWG 20 ... 2 x AWG 14)
무게	8570/15-3..	0.7kg
	8570/15-4..	0.9kg
	8570/15-5..	1.0kg
수명	IEC/EN 60309-1 에 따라 스위칭 사이클 5,000 회 초과 (전기적, 기계적)	
조임 토크	단자 : 1.2Nm 플랜지 소켓의 고정 나사 : 2.3Nm	

보호 접점 소켓의 배열

위치 : 시계 방향, 시점 : 소켓 전면



예 : 시계 방향



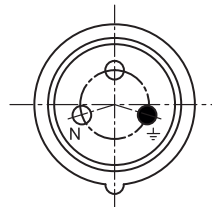
200 ... 250V = 6 시간

18609E00

02395E00

접점 소켓 배열 및 단자 명칭

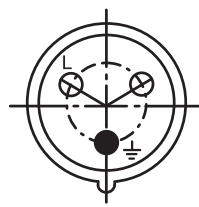
1P + N + PE



19590E00

8570/15-3..

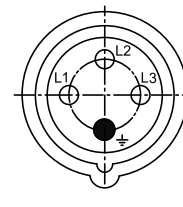
2P + PE



18609E00

8570/15-3..

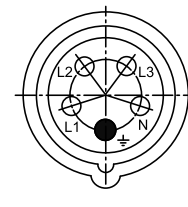
3P + PE



06556E00

8570/15-4..

3P + N + PE



06555E00

8570/15-5..

6 시 방향 단자 명칭과 접점 소켓 배열
(콘센트 전면에서 접점 소켓 쪽으로 본 모양)

단자 명칭과 접점 소켓의 고유 색상과 배열

핀 수	주파수 [Hz]	전압 [V]	색상	보호 접점 소켓의 위치
	다른 배열로 충족되지 않는 모든 정격 작동 전압 및 / 또는 주파수 ¹⁾		밝은 회색	1 시간
1P + N + $\perp$	50 및 60	110 ... 130	노란색	4 시간
	60	277	밝은 회색	5 시간
2P + $\perp$	50 및 60	200 ... 250	파란색	6 시간
	50 및 60	380 ... 415	빨간색	9 시간
	50 및 60	480 ... 500	검은색	7 시간
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	녹색	2 시간
	DC	> 50 ... 110	밝은 회색	3 시간
	고객별	고객별		10 시간
3P + $\perp$	50 및 60	100 ... 130	노란색	4 시간
	50 및 60	200 ... 250	파란색	9 시간
	50 및 60	380 ... 415	빨간색	6 시간
	50	380	빨간색	3 시간
	60	440 ... 460 ¹⁾	빨간색	11 시간
	50 및 60	480 ... 500	검은색	7 시간
	50 및 60	600 ... 690	검은색	5 시간
	100 ... 300 ²⁾	> 50	녹색	10 시간
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	녹색	2 시간
	고객별	고객별		10 시간
3P + N + $\perp$	50 및 60	57/100 ... 75/130	노란색	4 시간
	50 및 60	120/208 ... 144/250	파란색	9 시간
	50 및 60	200/346 ... 240/415	빨간색	6 시간
	50	230/400	빨간색	3 시간
	60	250/440 ... 265/460 ¹⁾	빨간색	11 시간
	50 및 60	277/480 ... 288/500	검은색	7 시간
	50 및 60	347/600 ... 400/690	검은색	5 시간
	> 300 ... 500 ²⁾	> 50	녹색	2 시간
	고객별	고객별		10 시간

IEC 60309-1 에 따른 고유 색상 및 IEC 60309-2 에 따른 다양한 전압과 주파수의 극성 슬롯을 기반으로 한 배열

¹⁾ 주로 선박 설치용

²⁾ 주파수가 $\geq 100\text{Hz}$ 인 경우 심한 발열이 발생합니다 . 이러한 경우 전류를 12A 로 강하하여 보정해야 합니다 .

자세한 기술 데이터는 r-stahl.com 을 참조하십시오 .

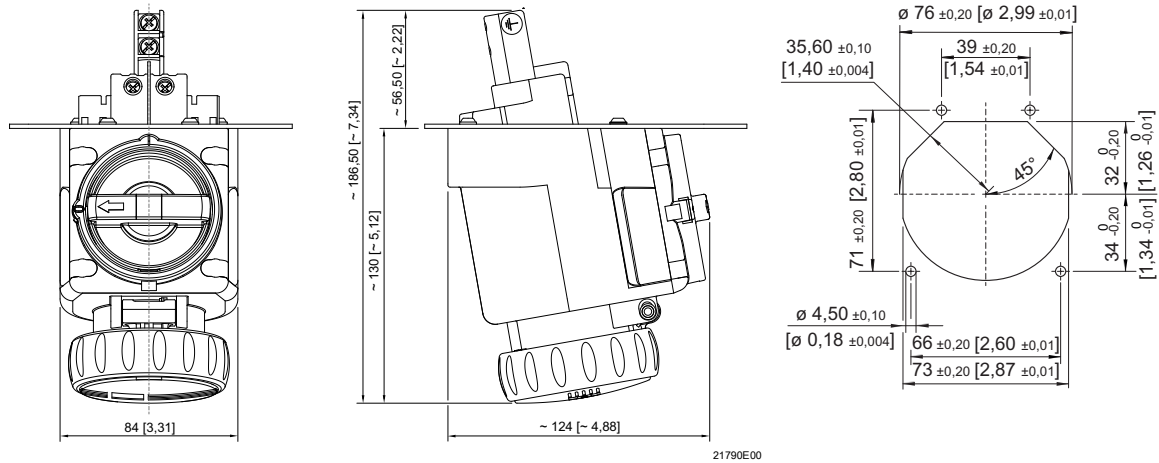
6 운반과 보관

- 원래의 포장 상태로만 장치를 운송하거나 보관하십시오 .
- 장치를 건조하고 (응축수가 없는) 진동이 없는 장소에 보관하십시오 .
- 장치를 떨어뜨리지 마십시오 .

7 조립 및 설치

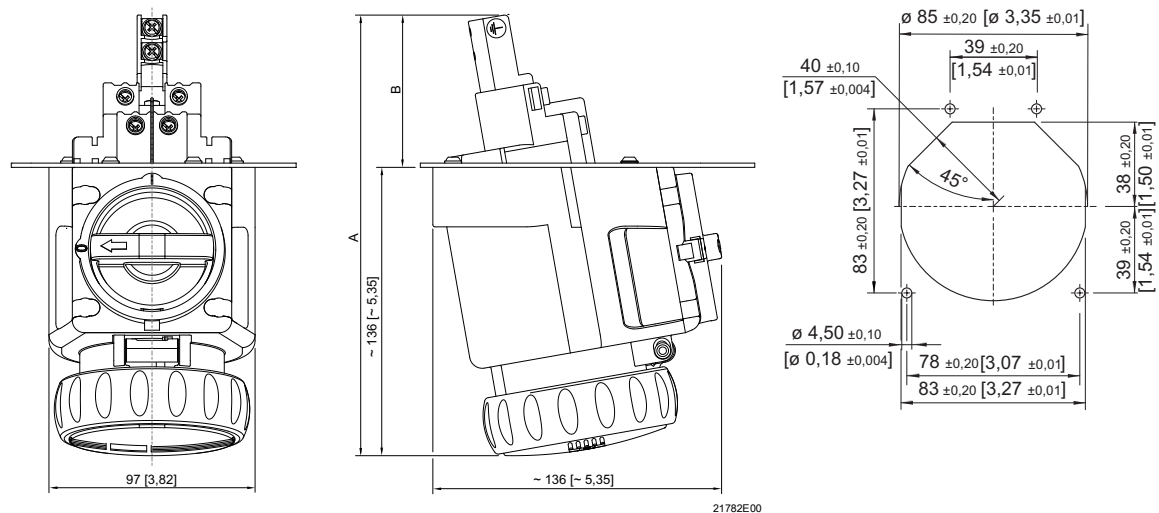
7.1 치수 정보 / 부착에 필요한 치수

치수 도면 (모든 치수는 mm[인치] 단위임) – 사전 공지 없이 변경될 수 있음



8570/15-3..
SolConeX 플랜지 소켓

개구부 도면



8570/15-4.. 및 8570/15-5..
SolConeX 플랜지 소켓

개구부 도면

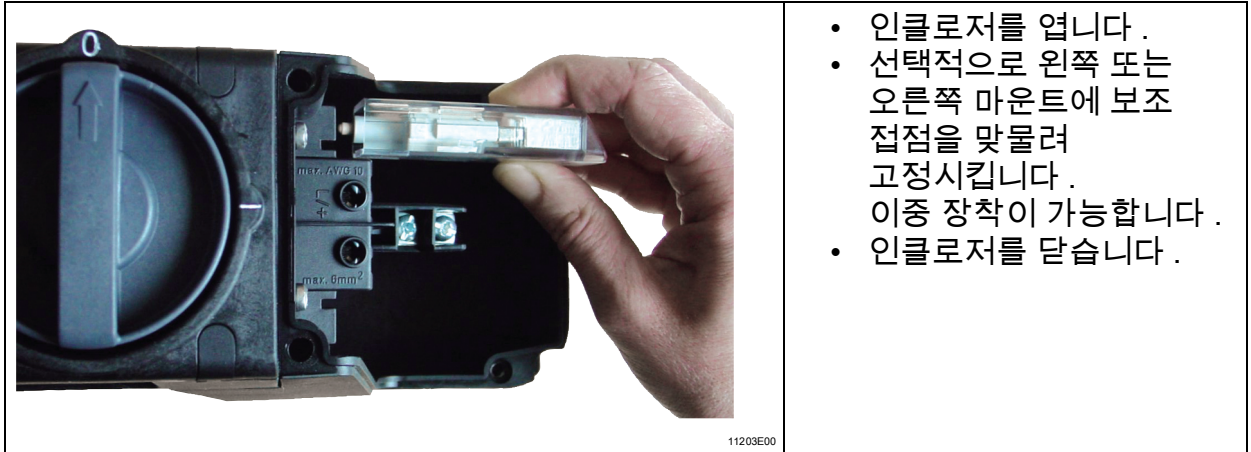
타입	버전	A	B
8570/15-...	402, 403, 404	약 190.5 [7.5]	약 54.5 [2.15]
	405, 406, 407	약 208 [8.19]	약 72 [2.83]
	409, 410, 411	약 190.5 [7.5]	약 54.5 [2.15]
	502, 503, 504	약 196 [7.72]	약 60 [2.36]
	505, 506, 507	약 208 [8.19]	약 72 [2.83]
	509, 510, 511	약 195 [7.68]	약 59 [2.32]

7.2 장착 / 탈거, 사용 위치

7.2.1 장착

이 장치는 내부와 외부에서 사용하기에 적합합니다 .

보조 접점 조립



- 인클로저를 엽니다 .
- 선택적으로 왼쪽 또는 오른쪽 마운트에 보조 접점을 맞물려 고정시킵니다 . 이중 장착이 가능합니다 .
- 인클로저를 닫습니다 .

7.3 설치



위험

보호 조치 미비로 인한 폭발 위험 !

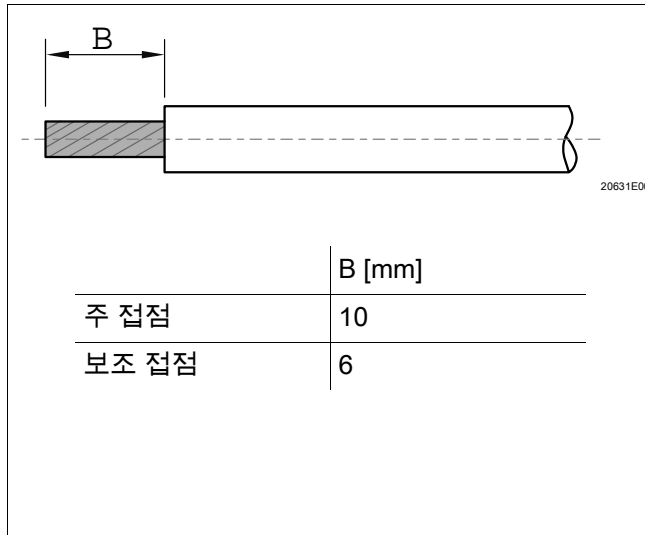
준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다 .

- 사용 전선의 적합한 선택을 통해 허용된 최대 전선 온도가 초과되지 않도록 하십시오 .
- 본질안전회로 케이블은 비본질안전회로 케이블과 분리해서 배선합니다 . 이에 필요한 간격은 “ 비본질안전회로에서 본질안전회로 분리 ” 항목을 참조하십시오 .
- 페룰을 사용하는 경우 적합한 공구를 이용하여 장착하십시오 .
- 별도의 검사를 거쳤고 EU 형식 인증을 받은 케이블 그랜드와 잠금 마개만을 사용하십시오 .
- 전선 절연체는 단자까지 이어져야 합니다 .
- 피복을 벗길 때 전선이 손상되어서는 (예를 들어 흠이 패여서는) 안 됩니다 .
- 기본적으로 보호 도체를 연결합니다 .

	위험 특별 분진 폭발 위험 영역에 설치 시 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다 . • 높은 전하 발생 과정 , 기계 마찰 및 분리 과정 , 전기 분무법 (예 : 정전기 코팅 시스템) 이 진행되거나 공압식으로 생긴 분진이 발생하는 지역에서는 장치를 사용하지 마십시오 .
	위험 밀봉이 불충분하고 / 거나 작동 온도가 너무 높을 경우 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다 . • 보호 등급을 유지하려면 플러그의 바요네트 링과 힌지 커버를 완전히 밀봉하십시오 . • 하우징을 확실히 밀봉하고 닫으십시오 . • 작동 온도 범위 (“ 기술 데이터 ” 장 참조) 를 준수하도록 합니다 .
	하나의 연결 단자에 두 개의 전선을 설치할 수 있습니다 . 이때 전선의 재질과 단면적은 동일해야 합니다 . 전선은 특별한 사전 조치 없이 연결할 수 있습니다 .

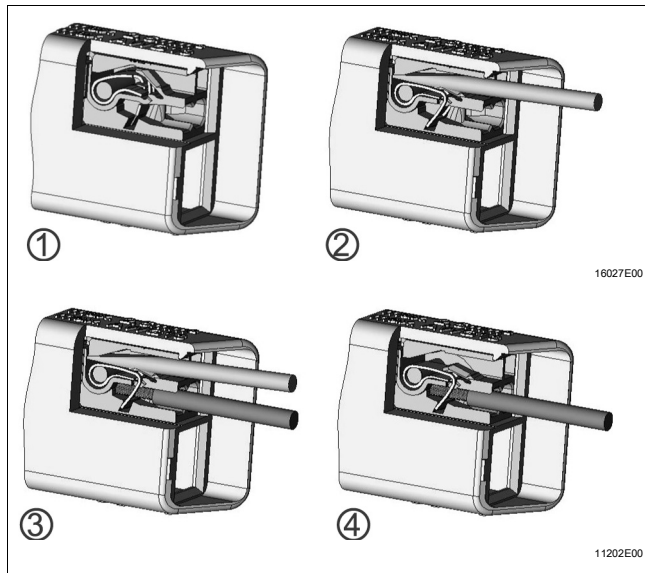
“ 비분질안전회로 ” 에서 “ 분질안전회로 ” 분리

	• 정격 전압 ≤ 375V 의 파고값에 있어서 6mm • 정격 전압 ≤ 750V 의 파고값에 있어서 8mm • 또는 DIN VDE 0472 에 따른 접지 차폐 (충분한 통전용량)
---	---



- 인클로저를 엽니다 .
- 전선의 피복을 벗기십시오 .
- 해당 단자에 전선을 가져가서 끼웁니다 (조임 토크는 “기술 데이터” 장 참조). 이때 탈피한 전선 끝을 단자 아래에 완전히 끼우십시오 .
- 전선이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오 .
- 전선을 정렬하십시오 . 이때 단자 연결부가 팽팽하게 당기지 않아야 합니다 .
- 인클로저를 닫습니다 (조임 토크는 “ 기술 데이터 ” 장 참조).

보조 접점 설치



- 인클로저를 엽니다 .
- 케이블을 케이블 엔트리를 통과하여 단자함으로 가져옵니다 .
- 스크루 드라이버를 이용하여 나사 없는 단자를 푸십시오 (2) (DIN 5264 및 ISO 2380-1 에 따른 드라이버 날 06 x 3.5 A 형).
- 나사 없는 단자에 전선을 가져가서 끼웁니다 (3). 탈피한 전선 끝이 단자에 완전히 들어가 있어야 합니다 .
- 전선을 정렬하십시오(단자 연결부가 팽팽하게 당기지 않아야 합니다).
- 인클로저를 닫습니다 (조임 토크는 “ 기술 데이터 ” 장 참조).

8 시가동

	위험 잘못된 설치로 인한 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다 . • 장치를 가동하기 전에 올바르게 설치했는지 점검하십시오 . • 국가별 규정을 준수하십시오 .
	경고 부적절한 스위칭 동작으로 인한 아크 플래시와 높은 압력에 의한 장치의 손상 또는 파손! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이를 수 있습니다 . • 전원 켜고 끄기는 완전하고 신속하게 수행해야 합니다 . • 0 과 I 사이의 전환 위치 (ON 과 OFF) 는 피해야 합니다 .

시가동 전에 다음 사항을 확인해야 합니다 .

- 장착과 설치를 점검합니다 .
- 하우징에 손상이 없어야 합니다 .
- 경우에 따라 이물질 제거합니다 .
- 경우에 따라 단자함을 깨끗이 닦습니다 .
- 볼트와 너트가 모두 단단히 조여져 있는지 확인합니다 .
- 전선이 모두 단단히 연결되어 있는지 확인합니다 .
- 전원 전압에 유의하십시오 .

9 작동

	플랜지 소켓은 반드시 온전히 장착된 상태에서만 사용해야 합니다 .
	플랜지 소켓은 커넥터가 꽂혀 있는 상태에서만 스위칭 가능합니다 . 커넥터를 뽑은 상태에서는 바요네트 링으로 플랩 커버를 막아 두십시오 .

R. STAHL 사의 8570/12 와 8575/12 타입의 커넥터만 사용할 수 있습니다 .
 커넥터 8575/12 의 경우 연결된 상태에서 보호 등급이 IP55 로 줄어듭니다 .

KR

10 유지 관리, 유지보수, 수리

10.1 유지 관리

- 점검의 종류나 범위는 해당 국가의 규정을 참조하십시오.
- 점검 주기는 작동 조건에 따라 정하십시오.

장치의 유지 관리 작업 시 최소한 다음의 사항을 점검하십시오 :

- 전선이 올바르게 안착되었는지 여부
- 표면과 씰링, 하우징에 손상 여부
- 소켓의 오염 여부
- 허용 온도 준수 여부 (IEC/EN 60079 에 의거)
- 규정에 맞는 올바른 사용.

10.2 유지보수

	위험 결함이 있는 스위칭 접점으로 인한 과열과 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다. • 스위치의 주 회로에서 단락이 발생하면 밀폐된 장치에서 스위칭 접점 상태를 확인할 수 없기 때문에 전체 소켓 플랜지를 교체해야 합니다.
	각 국가의 해당 법규를 준수하십시오.

10.3 수리

	위험 전문적이지 않은 수리작업으로 인한 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다. • 장치의 수리작업은 R. STAHL Schaltgeräte GmbH 에 의해서만 실행되어야 합니다.
	위험 규정에 맞지 않은 수리로 인한 폭발 위험! 준수하지 않을 경우 중상을 입거나 사망에 이르게 됩니다. • 내압 연결부 수리는 반드시 제조사 설명서에 따라 실시해야 합니다. • 규격 IEC 60079-1:2014 의 표 2 나 3 의 값을 기초로 한 수리는 허용되지 않습니다.

10.4 제품 반송

- 장치 반송과 포장은 반드시 R. STAHL사와 협의해서 진행하십시오!
이를 위해서는 R. STAHL의 담당 대리점에 연락하십시오.

제품 수리나 서비스를 위해 제품을 반송할 경우 R. STAHL 고객 서비스를 이용하십시오.

- 고객 서비스에 직접 연락하십시오.

또는

- 인터넷 사이트 r-stahl.com 을 불러오십시오.
- "Support" > "RMA" (RMA 양식) > "RMA-REQUEST" (RMA 증서 요청하기) 를 선택하십시오.
- 양식을 작성하고 확인을 하십시오.
이메일을 통해 RMA 양식을 자동으로 받게 됩니다. 이 파일을 출력하십시오.
- 제품을 RMA 양식과 함께 원래의 포장 상자에 포장해서
R. STAHL Schaltgeräte GmbH 로 보내주십시오 (주소는 1.1 장 참조).

11 청소

- 정전기를 방지하기 위해 폭발 위험이 있는 영역에서는 젖은 천으로만 장치를 닦아야 합니다.
- 습식 세척 시: 물이나 비연마성, 비부식성 중성 세제를 사용하십시오.
- 부식성 세제나 용제를 사용하지 마십시오.
- 접점 소켓에 물이나 세제가 들어가지 않도록 하십시오.

12 폐기

- 제품을 폐기할 때는 해당 국가나 지역의 법적 규정과 해당 규정을 준수하십시오.
- 재활용할 수 있는 재료는 따로 배출하십시오.
- 모든 구성부품은 법적 규정에 따라 친환경적으로 폐기해야 합니다.

KR

13 액세서리와 예비부품

주의 사항

비순정 부품을 사용할 경우 오작동 또는 장치의 손상.

준수하지 않을 경우 물적 피해가 발생할 수 있습니다!

- 반드시 R. STAHL Schaltgeräte GmbH 의 순정 액세서리와 순정 예비 부품을 사용하십시오.



액세서리나 예비 부품은 홈페이지 r-stahl.com 에 나와 있는 데이터 시트를 참조하십시오.

Konformitätsbescheinigung
Attestation of Conformity
Attestation Écrite de Conformité



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany
erklärt in alleiniger Verantwortung, declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,

dass das Produkt: **Flanschsteckdose**
that the product: *Flange socket*
que le produit: *Prise à pride*

Typ(en), type(s), type(s): **8570/*5**
8570/*8

mit den Anforderungen der folgenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.
is in conformity with the requirements of the following directives and standards.
est conforme aux exigences des directives et des normes suivantes.

Richtlinie(n) / Directive(s) / Directive(s)		Norm(en) / Standard(s) / Norme(s)
2014/34/EU	ATEX-Richtlinie	EN IEC 60079-0:2018
2014/34/EU	ATEX Directive	EN 60079-1:2014
2014/34/UE	Directive ATEX	EN IEC 60079-7: 2015 + A1:2018
		EN 60079-31:2014

Kennzeichnung, marking, marquage:

II 2 G Ex db eb IIC Gb for 8570/*5
II 2 D Ex tb IIIC Db for 8570/*5
 II 2 G Ex eb IIC Gb for 8570/*8
II 2 D Ex tb IIIC Db for 8570/*8

NB0158

EU Baumusterprüfbescheinigung: **PTB 19 ATEX 1005 U**
EU Type Examination Certificate: (Physikalisch-Technische Bundesanstalt,
Attestation d'examen UE de type: Bundesallee 100, 38116 Braunschweig, Germany, NB0102)

Produktnormen nach Niederspannungsrichtlinie: EN 60309-1:1999 + A1:2007 + A2:2012 + AC:2014
Product standards according to Low Voltage Directive: EN 60309-2:1999 + A1:2007 + A2:2012
Normes des produit pour la Directive Basse Tension: EN 60309-4:2007 + A1:2012

2014/30/EU **EMV-Richtlinie** Nicht zutreffend nach Artikel 2, Absatz (2) d).
2014/30/EU *EMC Directive* Not applicable according to article 2, paragraph (2) d).
2014/30/UE *Directive CEM* Non applicable selon l'article 2, paragraphe (2) d).

2011/65/EU **RoHS-Richtlinie** EN IEC 63000:2018
2011/65/EU *RoHS Directive*
2011/65/UE *Directive RoHS*

Spezifische Merkmale und Bedingungen für den Einbau siehe Betriebsanleitung.
Specific characteristics and how to incorporate see operating instructions.
Caractéristiques et conditions spécifiques pour l'installation voir le mode d'emploi.

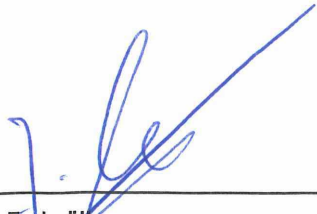
Waldenburg, 2021-12-10

Ort und Datum
Place and date
Lieu et date

i.V.


Holger Semrau
Leiter Entwicklung Schaltgeräte
Director R&D Switchgear
Directeur R&D Appareillage

i.V.


Jürgen Freimüller
Leiter Qualitätsmanagement
Director Quality Management
Directeur Assurance de Qualité

대한민국 신청을 위한 추가 정보

Additional information for application in Republic of Korea



인증서 번호
Certificate No.

24-GA4BO-0181U
24-GA4BO-0180U
24-GA4BO-0182U

한국 시장에서 폭발 가능성이 있는 환경에서 사용되는 장비의 적합성은 고용노동부 고시 제2021-22호에 규정되어 있습니다. 위에서 언급한 장비는 이 규정에 따라 승인되고 인증되었습니다.

고용노동부 고시 제2021-22호 및 관련 기준을 준수함을 확인하였습니다.

The conformity of the equipment used in potentially explosive atmosphere on the Korean market, is regulated in Ministry of Employment and Labor Notice No. 2021-22. The above mentioned equipment is approved and certified according to this regulation. Compliance with Ministry of Employment and Labor Notice No. 2021-22 and related standards are confirmed.

#	R. STAHL 유형 R. STAHL Type	해당 표준에 따른 Ex 마킹 Ex Marking according to applicable standards
1	8570/*5	Ex db eb IIC Gb Ex tb IIIC Db
2	8570/18	Ex eb IIC Gb Ex tb IIIC Db

작동 지침에 언급된 모든 IEC 표준에 대해 다음 현지 최신 표준이 적용됩니다.

For all IEC standards mentioned in the operating instructions the following local current standards apply.

IEC 표준 IEC standards	기술표준원 KATS standards
IEC 60079-0:2017 (Ed.7)	KS C IEC 60079-0:2019-12
IEC 60079-1:2014 (Ed.7)	KS C IEC 60079-1:2019-01
IEC 60079-7:2015 (Ed.5)	KS C IEC 60079-7:2020-11
IEC 60079-31:2013 (Ed.2)	KS C IEC 60079-31:2019-12

특정 사용 조건은 KCs 인증서를 참조하십시오.

For Specific Conditions of Use, see KCs certificate

제품의 규정 준수 마크:

Compliance mark on product:



적합식별마크 및 제품인증기관

Conformity Identification Mark and Product Certification Organization

Bescheinigung - Einfaches elektrisches Betriebsmittel

Conformity - Simple electrical apparatus

Conformité - Appareil électrique simple



R. STAHL Schaltgeräte GmbH • Am Bahnhof 30 • 74638 Waldenburg, Germany

erklärt in alleiniger Verantwortung, declares in its sole responsibility, déclare sous sa seule responsabilité,

dass das Produkt:

that the product:

que le produit:

Hilfskontakt mit Kontaktelement

Auxiliary Contact with Contact element

Contact auxiliaire avec l'élément de contact

Typ(en), type(s), type(s):

Auxiliary Contact 8570/8571 with 8089

Basierend auf IEC / EN 60079-11, Kapitel 5.7 als einfaches Betriebsmittel verwendet werden kann.

Based on IEC / EN 60079-11, clause 5.7, can be used as a simple apparatus.

Basé sur IEC / EN 60079-11, clause 5.7, peut être utilisé comme un simple appareil.

Ex-Kennzeichnung / Ex-marking / Ex-marquage:

Simple electrical apparatus

Bewertung / Assessment / Évaluation

Bewertung basiert auf IECEx-Konformitätszertifikat:

IECEx PTB 05.0022U

Evaluation based on IECEx certificate of conformity:

Évaluation basée sur le certificat de conformité IECEx:

Produkt enthält keine Spannungsbegrenzungs-, Strombegrenzungs- und / oder Schutzvorrichtungen

Product contains no voltage limiting, current limiting and / or protective devices

Produit ne contient aucune limitation de tension, limitation de courant et / ou dispositifs de protection

Produkt enthält keine Teile zur Erhöhung der verfügbaren Spannung und des verfügbaren Stroms

Product contains no devices to increase the available voltage and available current

Produit ne contient aucun dispositif pour augmenter la tension et le courant disponibles

Produkt gewährleistet die Integrität der Isolierung des eigensicheren Stromkreises gegen Erde. Bemessungsisolationsspannung: ≥ 500 V

Products maintains integrity of the isolation from earth of the intrinsically safe circuit. Rated insulation voltage:

Produits maintiennent l'intégrité de l'isolation par rapport à la terre du circuit à sécurité intrinsèque. Tension d'isolation nominale:

Produkt entspricht den Anforderungen der EN 60079-0 - Vermeidung von elektrostatischer Aufladung: Muss in Ex eb Gehäuse installiert sein

Product meets requirements of EN 60079-0 - avoidance of build-up of electrostatic charge: Must be installed in Ex eb enclosure

Produit répond aux exigences de la norme EN 60079-0 - éviter l'accumulation de charges électrostatiques: Doit être installé dans un boîtier Ex eb

Produkt ist klassifiziert für die Temperaturklasse T6 im Umgebungstemperaturbereich: $-60\text{ °C} \leq T_a \leq +70\text{ °C}$

Product is classified for temperature class T6 at ambient temperature range:

Produit est classé pour la classe de température T6 dans la plage de température ambiante:

Maximal zulässige eigensichere Werte sind:

Maximum permissible intrinsically safe values are:

Valeurs maximales de sécurité intrinsèque maximales admissibles sont les suivantes:

$U_i = 60$ V, $I_i = 200$ mA, $P_i = 1.3$ W,

C_i , L_i sind vernachlässigbar, are negligible, sont négligeable

Produkt ist geeignet für die Verwendung in Gasgruppe:

IIC

Product is suitable for use in gas group:

Le produit convient pour une utilisation dans un groupe de gaz:

Produkt ist geeignet für die Verwendung in:

Zone 1, Zone 2

Product is suitable for use in:

Le produit convient pour une utilisation dans:

Waldenburg, 2020-03-23

Ort und Datum

Place and date

Lieu et date

i.V.

Werner Förstner

Leiter Zertifizierung IC

Head of Certification IC

Chef de certification IC

i.V.

Holger Semrau

Leiter Entwicklung Schaltgeräte

Director R&D Switchgear

Directeur R&D Appareillage